

Yitro, Torah, February 3, 2024

Exodus 18:1-20:23

(1) Jethro priest of Midian, Moses' father-in-law, heard all that God had done for Moses and for Israel, God's people, how יהוה had brought Israel out from Egypt. (2) So Jethro, Moses' father-in-law, took Zipporah, Moses' wife, after she had been sent home, (3) and her two sons—of whom one was named Gershom, that is to say, “I have been a stranger in a foreign land”; (4) and the other was named Eliezer, meaning, “The God of my father's [house] was my help, delivering me from the sword of Pharaoh.” (5) Jethro, Moses' father-in-law, brought Moses' sons and wife to him in the wilderness, where he was encamped at the mountain of God. (6) He sent word to Moses, “I, your father-in-law

שמות י"ח:א'-כ"ג

(א) וַיִּשְׁמַע יִתְרוֹ כֹּהֵן מִדְיָן חֵתֵן מֹשֶׁה אֵת כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה אֱלֹהִים לְמֹשֶׁה וּלְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ כִּי-הוֹצִיא יְהוָה אֶת-יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם: (ב) וַיָּקַח יִתְרוֹ חֵתֵן מֹשֶׁה אֶת-צִפּוֹרָה אִשְׁתּוֹ מִנְּשֵׂי אֶחָד שְׁלֹחֵיהָ: (ג) וְאֵת שְׁנֵי בָנֶיהָ אֲשֶׁר שָׁם הָאֶחָד גֵּרְשֹׁם כִּי אָמַר גֵּר הָיִיתִי בְּאֶרֶץ נֹכְרִיָּה: (ד) וְשֵׁם הָאֶחָד אֱלִיעֶזֶר כִּי-אֱלֹהֵי אָבִי בְּעֶזְרִי וַיִּצִלֵנִי מִמַּחֲרַב פְּרָעֹה: (ה) וַיָּבֹא יִתְרוֹ חֵתֵן מֹשֶׁה וּבָנָיו וְאִשְׁתּוֹ אֶל-מֹשֶׁה אֶל-הַמִּדְבָּר אֲשֶׁר-הוּא חֲנֹה שָׁם הָרַ הָאֱלֹהִים: (ו) וַיֹּאמֶר אֶל-מֹשֶׁה אֲנִי חֵתָנְךָ יִתְרוֹ בָּא אֵלַיךָ וְאִשְׁתְּךָ וּשְׁנֵי בָנֶיךָ עִמָּה: (ז) וַיֵּצֵא מֹשֶׁה לְקִרְאֵת חֵתָנוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּ וַיִּשְׁקְלוּ וַיִּשְׁאַלּוּ

Jethro, am coming to you, with your wife and her two sons.” (7) Moses went out to meet his father-in-law; he bowed low and kissed him; each asked after the other’s welfare, and they went into the tent. (8) Moses then recounted to his father-in-law everything that יהוה had done to Pharaoh and to the Egyptians for Israel’s sake, all the hardships that had befallen them on the way, and how יהוה had delivered them. (9) And Jethro rejoiced over all the kindness that יהוה had shown Israel when delivering them from the Egyptians. (10) “Blessed be יהוה,” Jethro said, “who delivered you from the Egyptians and from Pharaoh, and who delivered the people from under the hand of the Egyptians. (11) Now I know that יהוה is greater than all gods, yes, by the result of their very schemes against [the people].” (12) And Jethro, Moses’ father-in-law,

אִישׁ-לְרַעְהוּ לְשָׁלוֹם וַיָּבֹאוּ
הָאֱלֹהִים: (ח) וַיִּסְפֹּר מֹשֶׁה לְחַתָּנּוֹ
אֵת כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְפָרְעֹה
וּלְמִצְרַיִם עַל אוֹדֹת יִשְׂרָאֵל אֵת
כָּל-הַתְּלָאָה אֲשֶׁר מָצְאָתֶם בְּדֶרֶךְ
וַיִּצְלָם יְהוָה: (ט) וַיַּחֲדֵי יְתֵרוֹ עַל
כָּל-הַטּוֹבָה אֲשֶׁר-עָשָׂה יְהוָה
לְיִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הֶצִּילוּ מִיַּד מִצְרַיִם:
(י) וַיֹּאמֶר יְתֵרוֹ בְּרוּךְ יְהוָה אֲשֶׁר
הֶצִּיל אֶתְכֶם מִיַּד מִצְרַיִם וּמִיַּד
פָּרְעֹה אֲשֶׁר הֶצִּיל אֶת-הָעָם מִתַּחַת
יַד-מִצְרַיִם: (יא) עַתָּה יָדַעְתִּי
כִּי-גָדוֹל יְהוָה מִכָּל-הָאֱלֹהִים כִּי
בְדַבָּר אֲשֶׁר זָדוּ עֲלֵיהֶם: (יב) וַיִּקַּח
יְתֵרוֹ חֲתָן מֹשֶׁה עֲלָהּ וּזְבָחִים
לְאֱלֹהִים וַיָּבֹא אֵהָרֹן וְכָל אֲזֻקְנָי
יִשְׂרָאֵל לֶאֱכֹל-לֶחֶם עִם-חַתָּן מֹשֶׁה
לְפָנֵי הָאֱלֹהִים: (יג) וַיְהִי מִמַּחֲרַת
וַיֵּשֶׁב מֹשֶׁה לְשַׁפֵּט אֶת-הָעָם וַיַּעֲמֵד
הָעָם עַל-מֹשֶׁה מִן-הַבֶּקֶר
עַד-הָעָרֶב: (יד) וַיִּרְא חַתָּן מֹשֶׁה

brought a burnt offering and sacrifices for God; and Aaron came with all the elders of Israel to partake of the meal before God with Moses' father-in-law. (13) Next day, Moses sat as magistrate among the people, while the people stood about Moses from morning until evening. (14) But when Moses' father-in-law saw how much he had to do for the people, he said, "What is this thing that you are doing to the people? Why do you act alone, while all the people stand about you from morning until evening?" (15) Moses replied to his father-in-law, "It is because the people come to me to inquire of God. (16) When they have a dispute, it comes before me, and I decide between one party and another, and I make known the laws and teachings of God." (17) But Moses' father-in-law said to him, "The thing you are doing is not right; (18) you will surely wear yourself out, and these people as

את כל־אֲשֶׁר־הוּא עֹשֶׂה לָעָם
וַיֹּאמֶר מִה־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר אַתָּה
עֹשֶׂה לָעָם מִדּוּעַ אַתָּה יוֹשֵׁב לְבִדּוֹךְ
וְכָל־הָעָם נֹצֵב עָלֶיךָ מִזֶּבְכָּר
עַד־עָרֶב: (טו) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְחַתָּנוּ
כִּי־יָבֵא אֵלַי הָעָם לְדָרֹשׁ אֱלֹהִים:
(טז) כִּי־יִהְיֶה לָהֶם דְּבָר בָּא אֵלַי
וְשִׁפְטֹתַי בֵּין אִישׁ וּבֵין רֵעֵהוּ
וְהוֹדַעְתִּי אֶת־חֻקֵי הָאֱלֹהִים
וְאֶת־תּוֹרֹתַי: (יז) וַיֹּאמֶר חַתָּן מֹשֶׁה
אֵלָיו לֹא־טוֹב הַדָּבָר אֲשֶׁר אַתָּה
עֹשֶׂה: (יח) נָבֵל תָּבֵל גַּם־אַתָּה
גַּם־הָעָם הַזֶּה אֲשֶׁר עִמָּךְ כִּי־כַבַּד
מִמֶּךָ הַדָּבָר לֹא־תוּכַל עֲשֹׂהוּ
לְבִדּוֹךְ: (יט) עָלְתָה שָׁמַע בְּקִלִּי
אִיעֲצֹךְ וַיְהִי אֱלֹהִים עִמָּךְ הֲיִיה
אַתָּה לָעָם מוֹל הָאֱלֹהִים וְהִבֵּאת
אַתָּה אֶת־הַדְּבָרִים אֶל־הָאֱלֹהִים:
(כ) וְהִזְהַרְתָּה אֹתָהֶם אֶת־הַחֻקִּים
וְאֶת־הַתּוֹרָת וְהוֹדַעְתָּ לָהֶם
אֶת־הַדְּרֹךְ יִלְכוּ בָּהּ וְאֶת־הַמַּעֲשֶׂה

well. For the task is too heavy for you; you cannot do it alone. (19) Now listen to me. I will give you counsel, and God be with you! You represent the people before God: you bring the disputes before God, (20) and enjoin upon them the laws and the teachings, and make known to them the way they are to go and the practices they are to follow. (21) You shall also seek out, from among all the people, capable individuals who fear God—trustworthy ones who spurn ill-gotten gain. Set these over them as chiefs of thousands, hundreds, fifties, and tens, and (22) let them judge the people at all times. Have them bring every major dispute to you, but let them decide every minor dispute themselves. Make it easier for yourself by letting them share the burden with you. (23) If you do this—and God so commands you—you will be able to bear up; and all these people too will go home unwearied.” (24)

אֲשֶׁר יַעֲשׂוּן: (כא) וְאַתָּה תַּחֲזֶה
מִכָּל־הָעָם אַנְשֵׁי־חַיִל יִרְאֵי אֱלֹהִים
אַנְשֵׁי אֱמֶת שְׂנֵאֵי בַצַּע וְשִׁמְתָה
עֲלֵהֶם שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי מֵאוֹת
שָׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשָׂרֵי עֶשְׂרֹת: (כב)
וְשִׁפְטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת וְהָיָה
כָּל־הַדָּבָר הַגָּדֹל יָבִיאוּ אֵלַיךָ
וְכָל־הַדָּבָר הַקָּטָן יִשְׁפְּטוּ־הֶם וְהָקַל
מֵעֲלֶיךָ וְנִשְׂאוּ אִתָּךְ: (כג) אִם
אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה תַּעֲשֶׂה וְצִוְּךָ
אֱלֹהִים וַיִּכְלַת עֲמִד וְגַם כָּל־הָעָם
הַזֶּה עַל־מְקוֹמוֹ יָבֹא בְשָׁלוֹם: (כד)
וַיִּשְׁמַע מֹשֶׁה לְקוֹל חֲתָנּוֹ וַיַּעַשׂ כֹּל
אֲשֶׁר אָמַר: (כה) וַיִּבְחַר מֹשֶׁה
אַנְשֵׁי־חַיִל מִכָּל־יִשְׂרָאֵל וַיִּתֵּן אֹתָם
רִאשִׁים עַל־הָעָם שָׂרֵי אֲלָפִים שָׂרֵי
מֵאוֹת שָׂרֵי חֲמִשִּׁים וְשָׂרֵי עֶשְׂרֹת:
(כו) וְשִׁפְטוּ אֶת־הָעָם בְּכָל־עֵת
אֶת־הַדָּבָר הַקָּשֶׁה יָבִיאוּ אֶל־מֹשֶׁה
וְכָל־הַדָּבָר הַקָּטָן יִשְׁפְּטוּ הֵם: (כז)
וַיִּשְׁלַח מֹשֶׁה אֶת־חֲתָנּוֹ וַיֵּלֶךְ לוֹ

Moses heeded his father-in-law and did just as he had said. (25) Moses chose capable individuals out of all Israel, and appointed them heads over the people—chiefs of thousands, hundreds, fifties, and tens; (26) and they judged the people at all times: the difficult matters they would bring to Moses, and all the minor matters they would decide themselves. (27) Then Moses bade his father-in-law farewell, and he went his way to his own land. (1) On the third new moon after the Israelites had gone forth from the land of Egypt, on that very day, they entered the wilderness of Sinai. (2) Having journeyed from Rephidim, they entered the wilderness of Sinai and encamped in the wilderness. Israel encamped there in front of the mountain, (3) and Moses went up to God. יהוה called to him from the mountain, saying, “Thus shall you say to the house of Jacob and

אֶל-אֲרָצוֹ: {פ} (א) בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁלִישִׁי
לְצֵאת בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
בַּיּוֹם הַזֶּה בָּאוּ מִדְּבַר סִינַי: (ב)
וַיִּסְעוּ מֵרְפִידִים וַיָּבֹאוּ מִדְּבַר סִינַי
וַיַּחֲנוּ בַּמִּדְבָּר וַיַּחֲנוּ-שָׁם יִשְׂרָאֵל נֹגֵד
הַהָר: (ג) וּמִלְשָׁה עָלָה אֶל-הָאֱלֹהִים
וַיִּקְרָא אֵלָיו יְהוָה מִן-הָהָר לֵאמֹר
כֹּה תֹאמַר לְבֵית יַעֲקֹב וְתַגִּיד לְבָנֵי
יִשְׂרָאֵל: (ד) אַתֶּם רְאִיתֶם אֲשֶׁר
עָשִׂיתִי לְמִצְרַיִם וְאֶשָּׂא אֶתְכֶם
עַל-כַּנְּפֵי נְשָׁרִים וְאָבֵא אֶתְכֶם אֵלָי:
(ה) וְעַתָּה אִם-שָׁמְעוּעַ תִּשְׁמְעוּ בְּקוֹלִי
וַיִּשְׁמְרֶתֶם אֶת-בְּרִיתִי וְהָיִיתֶם לִי
סֹגְלָה מִכָּל-הָעַמִּים כִּי-לִי
כָּל-הָאָרֶץ: (ו) וְאַתֶּם תִּהְיוּ-לִי
מִמְלַכֶת כְּהַנִּים וְגוֹי קָדוֹשׁ אֵלֶּה
הַדְּבָרִים אֲשֶׁר תִּדְבַר אֶל-בָּנֵי
יִשְׂרָאֵל: (ז) וַיָּבֵא מֹשֶׁה וַיִּקְרָא
לְזִקְנֵי הָעָם וַיִּשָּׂם לִפְנֵיהֶם אֵת
כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר צִוָּהוּ
יְהוָה: (ח) וַיַּעֲנוּ כָּל-הָעָם יַחְדָּו

declare to the children of Israel: (4)
'You have seen what I did to the
Egyptians, how I bore you on
eagles' wings and brought you to
Me. (5) Now then, if you will obey
Me faithfully and keep My
covenant, you shall be My treasured
possession among all the peoples.
Indeed, all the earth is Mine, (6) but
you shall be to Me a kingdom of
priests and a holy nation.' These are
the words that you shall speak to
the children of Israel." (7) Moses
came and summoned the elders of
the people and put before them all
that יהוה had commanded him. (8)
All those assembled answered as
one, saying, "All that יהוה has
spoken we will do!" And Moses
brought back the people's words to
(9) יהוה. And יהוה said to Moses, "I
will come to you in a thick cloud,
in order that the people may hear
when I speak with you and so trust
you ever after." Then Moses
reported the people's words to יהוה,

וַיֹּאמְרוּ כָּל אֲשֶׁר-דִּבֶּר יְהוָה נַעֲשֶׂה
וַיֹּשֶׁב מֹשֶׁה אֶת-דִּבְרֵי הָעָם
אֶל-יְהוָה: (ט) וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֶל-מֹשֶׁה הֲנִי אֶנְכִּי בָּא אֵלַיִךְ
בְּעֵב הָעֲנֹן בְּעִבּוֹר יִשְׁמַע הָעָם
בְּדִבְרֵי עֲמֹד וְגַם-בָּךְ יֶאֱמִינוּ לְעוֹלָם
וַיַּגֵּד מֹשֶׁה אֶת-דִּבְרֵי הָעָם
אֶל-יְהוָה: (י) וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֶל-מֹשֶׁה לֵךְ אֶל-הָעָם וְקִדְּשָׁתֶם
הַיּוֹם וּמָחָר וְכִבְּסוּ שְׂמֹלֹתֶם: (יא)
וְהָיוּ נְכֹנִים לַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי כִּי |
בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי יֵרֵד יְהוָה לְעֵינָי
כָּל-הָעָם עַל-הָהָר סִינַי: (יב) וְהִגַּבְּלָתָּ
אֶת-הָעָם סָבִיב לֵאמֹר הִשְׁמְרוּ
לָכֶם עֲלוֹת בָּהָר וּנְגַע בְּקִצְהוּ
כָּל-הַנֹּגַע בָּהָר מוֹת יוּמָת: (יג)
לֹא-תִגַּע בּוֹ יָד כִּי-סָקוֹל יִסְקֶל
אוֹ-יָרֵה יִיָּרֵה אִם-בָּהֶמָּה אִם-אִישׁ
לֹא יַחִיָּה בְּמִשְׁחָה הַיֵּבֶל הַמָּה יַעֲלוּ
בָהָר: (יד) וַיֵּרֵד מֹשֶׁה מִן-הָהָר
אֶל-הָעָם וַיְקַדֵּשׁ אֶת-הָעָם וַיְכַבְּסוּ

(10) and יהוה said to Moses, “Go to the people and warn them to stay pure today and tomorrow. Let them wash their clothes. (11) Let them be ready for the third day; for on the third day יהוה will come down, in the sight of all the people, on Mount Sinai. (12) You shall set bounds for the people round about, saying, ‘Beware of going up the mountain or touching the border of it. Whoever touches the mountain shall be put to death (13) without being touched—by being either stoned or shot; beast or person, a trespasser shall not live.’ When the ram’s horn sounds a long blast, they may go up on the mountain.” (14) Moses came down from the mountain to the people and warned the people to stay pure, and they washed their clothes. (15) And he said to the people, “Be ready for the third day: [the men among] you should not go near a woman.” (16) On the third day, as morning

שְׁמַלְתָּם: (טו) וַיֹּאמֶר אֶל־הָעָם הַיּוֹם
 וְכֹנֵיִם לְשִׁלְשֶׁת יָמִים אֶל־תִּגְשׁוּ
 אֶל־אִשָּׁה: (טז) וַיְהִי בַיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי
 בַּהֲיִת הַבְּקָר וַיְהִי קִלְת וּבְרָקִים
 וַעֲנָן כָּבֵד עַל־הָהָר וְקֹל שֹׁפָר חֲזָק
 מְאֹד וַיִּחַרַד כָּל־הָעָם אֲשֶׁר
 בְּמַחֲנֶה: (יז) וַיֹּצֵא מֹשֶׁה אֶת־הָעָם
 לְקִרְאֵת הָאֱלֹהִים מִן־הַמַּחֲנֶה
 וַיִּתְיַצְּבוּ בְּתַחֲתֵית הָהָר: (יח) וְהָר
 סִינַי עָשָׂן כִּלּוֹ מִפְּנֵי אֲשֶׁר יֵרֵד עָלָיו
 יְהוָה בָּאֵשׁ וַיַּעַל עָשָׁנוֹ כְּעָשָׂן
 הַכֹּבֵשֶׁן וַיִּחַרַד כָּל־הָהָר מְאֹד: (יט)
 וַיְהִי קוֹל הַשֹּׁפָר הוֹלֵךְ וְחֲזָק מְאֹד
 מֹשֶׁה יִדְבֹר וְהָאֱלֹהִים יַעֲנֶנּוּ בְּקוֹל:
 (כ) וַיֵּרֵד יְהוָה עַל־הָר סִינַי
 אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַיִּקְרָא יְהוָה לְמֹשֶׁה
 אֶל־רֹאשׁ הָהָר וַיַּעַל מֹשֶׁה: (כא)
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה רֵד הָעֵד
 בָּעָם פֶּן־יִהְיֶה־סוּ אֶל־יְהוָה לְרְאוֹת
 וְנִפְל מִמֶּנּוּ רַב: (כב) וְגַם הַכֹּהֲנִים
 הַנִּגְשִׁים אֶל־יְהוָה יִתְקַדְּשׁוּ

dawned, there was thunder, and lightning, and a dense cloud upon the mountain, and a very loud blast of the horn; and all the people who were in the camp trembled. (17)

Moses led the people out of the camp toward God, and they took their places at the foot of the mountain. (18) Now Mount Sinai was all in smoke, for יהוה had come down upon it in fire; the smoke rose like the smoke of a kiln, and the whole mountain trembled violently. (19) The blare of the horn grew louder and louder. As Moses spoke, God answered him in thunder. (20) יהוה came down upon Mount Sinai, on the top of the mountain, and יהוה called Moses to the top of the mountain and Moses went up. (21) יהוה said to Moses, “Go down, warn the people not to break through to יהוה to gaze, lest many of them perish. (22) The priests also, who come near יהוה, must stay pure, lest יהוה break out

פִּן־יִפְרֹץ בָּהֶם יְהוָה: (כג) וַיֹּאמֶר
מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה לֹא־יִוָּכַל הָעָם
לַעֲלֹת אֶל־הָר סִינַי כִּי־אֲתָה
הַעֲדָתָה בָּנוּ לֵאמֹר הַגְּבִל אֶת־הָהָר
וְקִדְשָׁתוּ: (כד) וַיֹּאמֶר אֵלָיו יְהוָה
לִדְרֹד וְעָלִית אִתָּה וְאַהֲרֹן עִמָּךְ
וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם אֶל־יְהִרְסוּ לַעֲלֹת
אֶל־יְהוָה פִּן־יִפְרֹץ־בָּם: (כה) וַיִּרְד
מֹשֶׁה אֶל־הָעָם וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם: {ס}
(א) וַיְדַבֵּר אֲלֵהֶם אֵת כָּל־הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה לֵאמֹר: {ס} (ב) אַנְכִי יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדִּים: (ג)
לֹא־יְהִי־הֶלֶךְ אֲלֵהֶם אַחֲרַיִם
עַל־פָּנָי: (ד) לֹא־תַעֲשֶׂה־לְךָ פֶסֶל |
וְכָל־תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם | מִמֶּעַל
וְאֲשֶׁר בָּאָרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם
| מִתַּחַת לָאָרֶץ: (ה) לֹא־תִשְׁתַּחֲוֶה
לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנֹכִי יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ אֵל קַנָּא פֹקֵד עֲוֹן אָבֹת
עַל־בָּנִים עַל־שְׂלֵשִׁים וְעַל־רִבְעִים

against them.” (23) But Moses said to יהוה, “The people cannot come up to Mount Sinai, for You warned us saying, ‘Set bounds about the mountain and sanctify it.’” (24) So יהוה said to him, “Go down, and come back together with Aaron; but let not the priests or the people break through to come up to יהוה, lest [God] break out against them.” (25) And Moses went down to the people and spoke to them. (1) God spoke all these words, saying: (2) I יהוה am your God who brought you out of the land of Egypt, the house of bondage: (3) You shall have no other gods besides Me. (4) You shall not make for yourself a sculptured image, or any likeness of what is in the heavens above, or on the earth below, or in the waters under the earth. (5) You shall not bow down to them or serve them. For I your God יהוה am an impassioned God, visiting the guilt of the parents upon the children, upon the third

לְשֵׁנָאִי: (ו) וְעָשָׂה חֹסֶד לְאֲלֹפִים
לְאֱהָבֵי וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתַי: {ס} (ז) לֹא
תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשׂוֹא
כִּי לֹא יִנָּקֶה יְהוָה אֶת־אֲשֶׁר־יִשָּׂא
אֶת־שְׁמוֹ לְשׂוֹא: {פ} (ח) זְכוֹר
אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: (ט) שְׁשַׁת
יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלָאכְתֶּךָ:
(י) וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת | לַיהוָה
אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה כָּל־מְלָאכָה
אֲתָה | וּבִנְךָ־וּבִתֶּךָ עֲבָדְךָ וְאִמְתֶּךָ
וּבַהֲמֹתֶךָ וּגְרֶמְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ: (יא)
כִּי שֵׁשַׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה
אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם
וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיִּנַּח בַּיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם
הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֶׁהוּ: {ס} (יב) כִּפְדֹּ
אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־אִמֶּךָ לְמַעַן יָאָרְכוּן
יָמֶיךָ עַל הָאָדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ: {ס} (יג) לֹא
תִרְצָח: {ס} לֹא תִנְאָף: {ס} לֹא
תִגְזֹב: {ס} לֹא־תַעֲנֶה בְרֵעֶךָ עֵד

and upon the fourth generations of those who reject Me. (6) but showing kindness to the thousandth generation of those who love Me and keep My commandments. (7) You shall not swear falsely by the name of your God יהוה; for יהוה will not clear one who swears falsely by God's name. (8) Remember the sabbath day and keep it holy. (9) Six days you shall labor and do all your work, (10) but the seventh day is a sabbath of your God יהוה: you shall not do any work—you, your son or daughter, your male or female slave, or your cattle, or the stranger who is within your settlements. (11) For in six days יהוה made heaven and earth and sea—and all that is in them—and then rested on the seventh day; therefore יהוה blessed the sabbath day and hallowed it. (12) Honor your father and your mother, that you may long endure on the land that your God יהוה is assigning to

שָׁקֵר: {ס} (יד) לֹא תִחְמַד בַּיּוֹם
רְעֵד {ס} לֹא-תִחְמַד אִשֶׁת רְעֵד
וְעַבְדּוֹ וְאִמָּתוֹ וְשׁוֹרוֹ וְחִמְרוֹ וְכָל
אֲשֶׁר לְרַעְדָּה: {פ} (טו) וְכָל-הָעָם
רְאִים אֶת-הַקּוֹלֹת וְאֶת-הַלְפִידִם
וְאֵת קוֹל הַשֹּׁפָר וְאֶת-הַהָר עָשָׂן
וַיֵּרָא הָעָם וַיִּנְעוּ וַיַּעֲמָדוּ מֵרָחֵק:
(טז) וַיֹּאמְרוּ אֶל-מֹשֶׁה דַּבֵּר-אֵתָהּ
עִמָּנוּ וְנִשְׁמָעָה וְאַל-יְדַבֵּר עִמָּנוּ
אֱלֹהִים פְּנֵי-נִמּוֹת: (יז) וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה
אֶל-הָעָם אֱלֹהֵי-יִשְׂרָאֵל כִּי לְבַעֲבוֹר
נִסּוֹת אֶתְכֶם בָּא הָאֱלֹהִים וּבַעֲבוֹר
תִּהְיֶה יְרֵאתוֹ עַל-פְּנֵיכֶם לְבַלְתִּי
תַּחֲטְאוּ: (יח) וַיַּעֲמֵד הָעָם מֵרָחֵק
וּמֹשֶׁה נִגַּשׂ אֶל-הָעֶרְפֶּל אֲשֶׁר-שָׂם
הָאֱלֹהִים: {ס} (יט) וַיֹּאמֶר יְהוָה
אֶל-מֹשֶׁה כֹּה תֹאמַר אֶל-בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל אַתֶּם רְאִיתֶם כִּי
מִן-הַשָּׁמַיִם דִּבַּרְתִּי עִמָּכֶם: (כ) לֹא
תַעֲשׂוּן אֵתִי אֱלֹהֵי כֶסֶף וְאֱלֹהֵי זָהָב
לֹא תַעֲשׂוּן לָכֶם: (כא) מִזְבַּח אֲדָמָה

you. (13) You shall not murder. You shall not commit adultery. You shall not steal. You shall not bear false witness against your neighbor. (14) You shall not covet your neighbor's house: you shall not covet your neighbor's wife, or male or female slave, or ox or ass, or anything that is your neighbor's. (15) All the people witnessed the thunder and lightning, the blare of the horn and the mountain smoking; and when the people saw it, they fell back and stood at a distance. (16) "You speak to us," they said to Moses, "and we will obey; but let not God speak to us, lest we die." (17) Moses answered the people, "Be not afraid; for God has come only in order to test you, and in order that the fear of God may be ever with you, so that you do not go astray." (18) So the people remained at a distance, while Moses approached the thick cloud where God was. (19) יהוה said to Moses: Thus shall you

תַּעֲשֶׂה לִּי וְזָבַחַת עָלַי אֶת-עֲלֹתֶיךָ
וְאֶת-שְׁלֹמֶיךָ אֶת-צִיאָנֶךָ וְאֶת-בְּקָרְךָ
בְּכָל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אֶזְכֵּיר אֶת-שְׁמִי
אָבוֹא אֵלֶיךָ וּבִרְכָתֶיךָ: (כב)
וְאִם-מִזְבַּח אֲבָנִים תַּעֲשֶׂה לִּי
לֹא-תִבְנֶה אֹתָהּן גִּזִּית כִּי חֲרַבְךָ
הַנִּפְתָּ עָלֶיךָ וְתַחֲלִלָהּ: (כג)
וְלֹא-תַעֲלֶה בַּמַּעֲלֹת עַל-מִזְבְּחִי
אֲשֶׁר לֹא-תִגָּלֶה עָרוֹתֶךָ עָלָיו: {פ}

say to the Israelites: You yourselves saw that I spoke to you from the very heavens: (20) With Me, therefore, you shall not make any gods of silver, nor shall you make for yourselves any gods of gold. (21) Make for Me an altar of earth and sacrifice on it your burnt offerings and your sacrifices of well-being, your sheep and your oxen; in every place where I cause My name to be mentioned I will come to you and bless you. (22) And if you make for Me an altar of stones, do not build it of hewn stones; for by wielding your tool upon them you have profaned them. (23) Do not ascend My altar by steps, that your nakedness may not be exposed upon it.